WIKIPEDIA

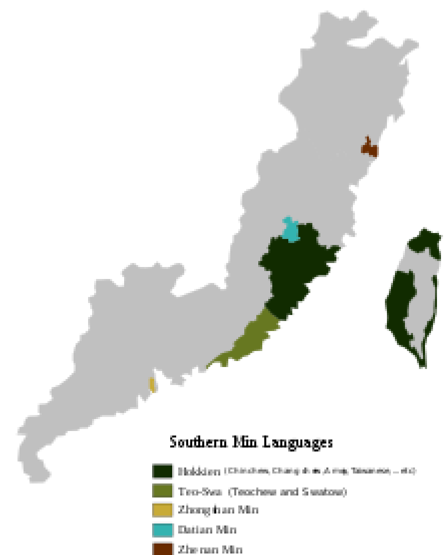
Minnan

Minnan eller **Min nan**, eller **sørlig min** (forenklet kinesisk: 闽南语, tradisjonell kinesisk: 閩南語, pinyin: *Mǐnnányǔ*, POJ: *Bân-lâm-gú*) er den største grupperingen innen de kinesiske min. De tales primært i provinsen Fujian i Kina, men også i noen nærliggende provinser, på Taiwan og blant utenlandskinesere, især i Sørøstasia.

De viktigste minnanspråkene er *hokkien (Quanzhou–Zhangzhou)*, *taiwansk*, *teochew* og *hainanesisk*.

Innhold

Geografisk fordeling



Minnan-dialekter: Quanzhou–Zhangzhou (hokkien; mørkegrønt), teochew (skittengrønt) og hainanesisk (oker)

Minnanspråkene tales i Fastlands-Kina først og fremst i de sørlige deler av provinsen Fujian, dessuten i to deler av provinsen Zhejiang (på Zhoushanøyene nord for Ningbo og i en del av byprefekturet Wenzhou), i to deler av provinsen Guangdong (den østlige del som grenser mot Fujian, og i varianten Qiong-Wen på Leizhouhalvøya lengst vest i provinsen), og på øyprovinsen Hainan.

På Taiwan kalles språket gjerne hoklo (etter en folkegruppe med hjemstavn i det sørlige Fujian), og det språket tar opp i seg elementer fra flere av fastlandets minnanspråk.

Fra Fujian emigrerte minnan-talende til mange oversjøiske områder, i tillegg til Taiwan. Det er utbredt i Indonesia, Malaysia og Singapore, og kalles der gjerne *hokkien*, *hokkienesisk* eller *fukien*. Et annet minnan-språk, teochew, med hjemstavn i Chaoshanregionen i Guangdong. Minnan dominerer blant kineserne på Filippinene – det anslås at 98,5 prosent av alle kinesisktalende på Filippinene taler hokkien. Disse språkbrukerne på Filippinene kaller gjerne språket sitt for *lan-nang* eller *Lán-lâng-oē* («vårt folks språk»).

Skrift

Minnan skrives av kinesere med kinesisk skrift, men med tillegg av noen tegn som ikke trenges i mandarin, men som gjerne også benyttes i kantonesisk.

Minnan kan også romaniseres, altså skrives med latinske bokstaver. Det dominerende romaniseringssystemet kalles Pe̍h-oē-jī (POJ), og ble utviklet av presbyterianske misjonærer på Taiwan. Det finnes også blandingssystemer som kombinerer kinesiske tegn og latinske bokstaver.

Tidlige skrifter på minnan stammer fra 1500-tallet. Et eksempel er «Doctrina Christiana en letra y lengua china», antagelig skrevet i 1587 av spanske dominikanere på Filippinene. Et annet eksempel er 荔鏡記 («Lichispeilets romanse») fra 1566, som muligens er den eldste bevarte minnan-tekst.

Eksterne lenker

- Min Nan på ethnologue.com (http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=nan)
- 台語-華語線頂辭典 (https://web.archive.org/web/20110529221205/http://203.64.42.21/iug/ungian/SoannTeng/chil/taihoa.asp), Taiwanese-Mandarin on-line dictionary
- 臺灣本土語言互譯及語音合成系統 (https://web.archive.org/web/20061008180132/http://nlg.csie.ntu.edu.tw/systems/TWLLMT/index.html), Taiwanese-Hakka-Mandarin on-line conversion

Litteratur

- Li Rong (李荣): *现代汉语方言大词典: 厦门方言词典* (*Store ordbok for de moderne kinesiske dialekter. Ordbok for Xiamen-dialekten*). Jiangsu jiaoyu chubanshe, Nanjing 1999
- Li Rulong (李如龙): *闽南方言语法研究* (*Studier av Min Nan-dialektenes grammatikk*). Fujian Renmin Chubanshe, Fuzhou 2007. ISBN 9787211054237
- Nicholas Bodman: *Spoken Amoy Hokkien.* Government of Federation of Malaya, Kuala Lumpur 1955-1958
- Yuan Jiahua (袁家骅): *汉语方言概要* (*Kort riss av de kinesiske dialekter*). Wenzi gaige chubanshe, Beijing, 1960